

Retouraanvraagformulier

overeenkomstig het Haags Verdrag van 25 oktober 1980
betreffende de burgerlijke aspecten van internationale kinderontvoering

Bij voorkeur per e-mail sturen naar: entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr
of per post naar: Département de l'entraide, du droit international privé et européen
Direction des affaires civiles et du sceau
Ministère de la Justice
13, Place Vendôme, 75042 Paris Cedex 01

Verzoekende centrale autoriteit (landat het verzoek indient):	Aangezochte centrale autoriteit (land waaraan het verzoek is gericht):
-------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

I. Identiteit van het kind/de kinderen die ongeoorloofd zijn overgebracht of worden vastgehouden

Kind 1

Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geslacht:	Vrouwelijk <input type="checkbox"/> Mannelijk <input type="checkbox"/>
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Bereikt de leeftijd 16 jaar op:	
Nationaliteit(en):	
Paspoort- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Land van gewone verblijfplaats vóór verwijdering of detentie in het buitenland:	

Kind 2

Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geslacht:	Vrouwelijk <input type="checkbox"/> Mannelijk <input type="checkbox"/>

Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Bereikt de leeftijd 16 jaar op:	
Nationaliteit(en):	
Paspoort- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Land van gewone verblijfplaats vóór verwijdering of detentie in het buitenland:	

Kind 3

Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geslacht:	Vrouwelijk <input type="checkbox"/> Mannelijk <input type="checkbox"/>
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Bereikt de leeftijd 16 jaar op:	
Nationaliteit(en):	
Paspoort- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Land van gewone verblijfplaats vóór verwijdering of detentie in het buitenland:	

Als je meer dan drie kinderen hebt, vul dan bijlage l'annexe 1 in.

II. Identiteit van de ouders

Ouder 1:	Vader <input type="checkbox"/> Moeder <input type="checkbox"/>
Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Nationaliteit(en):	
Paspport- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Beroep:	
Telefoonnummer:	
E-mailadres:	
Huidige verblijfplaats (exact adres):	

Ouder 2:	Vader <input type="checkbox"/> Moeder <input type="checkbox"/>
Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Nationaliteit(en):	
Paspport- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Beroep:	
Telefoonnummer:	
E-mailadres:	
Huidige verblijfplaats (exact adres):	

III. Beslissingen betreffende het kind of de kinderen en lopende gerechtelijke procedures

Vermeld hieronder alle huidige rechterlijke beslissingen of procedures met betrekking tot het (de) kind(eren) (voogdij, bezoekrecht, enz.), met vermelding van het land, de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, de datum van de beslissing of, indien van toepassing, de datum van de volgende hoorzitting:

-
-
-
-
-
-

IV. Retourprocedure

1. Persoon die de teruggave aanvraagt (individu of instelling)

Kwaliteit :	Ouder 1 <input type="checkbox"/> Ouder 2 <input type="checkbox"/> Andere persoon met voogdijrecht <input type="checkbox"/>
-------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Als u het vakje "Andere" hebt aangekruist, geef dan details (identiteit, contactgegevens, relatie met het kind of de kinderen, uitoefening van het gezagsrecht, enz):

--

2. Aanvullende informatie over de repatriant

Gesproken talen:	
Naam advocaat en contactgegevens (telefoonnummer en e-mailadres):	
Als u betrokken bent bij een juridische procedure in het buitenland, wilt u dan informatie over het aanvragen van rechtsbijstand? <i>Uw aanvraag is onderworpen aan de toekenningsvoorwaarden die gelden in de aangezochte staat, in overeenstemming met artikel 25 van bovengenoemd verdrag.</i>	Ja <input type="checkbox"/> Nee <input type="checkbox"/>
Ben je tegen een poging tot bemiddeling? <i>Zie de presentatie van internationale gezinsbemiddeling op de laatste pagina.</i>	Ja <input type="checkbox"/> Nee <input type="checkbox"/>

3. In geval van terugkeer van het kind of de kinderen

Kun je naar het buitenland reizen om het kind of de kinderen op te halen?	Ja <input type="checkbox"/> Nee <input type="checkbox"/>
---------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

V. Omstandigheden van onrechtmatige verwijdering of detentie

1. Datum en context van verwijdering of detentie

Datum van uitzetting of begin van onwettige detentie:	
-------------------------------------------------------	--

Omstandigheden van verwijdering of detentie:

2. Gegevens van de persoon die het kind of de kinderen heeft overgebracht of vastgehouden

Als we op de hoogte zijn van de verblijfplaats van de persoon die het kind/de kinderen op Frans grondgebied heeft overgebracht of vastgehouden, wordt er een brief naar deze persoon gestuurd waarin hij/zij wordt geïnformeerd over het verzoek tot terugkeer en waarin hem/haar wordt gevraagd het kind/de kinderen vrijwillig terug te brengen.

Auteur van de overbrenging of het vasthouden van het kind/de kinderen:	Ouder 1 <input type="checkbox"/> Ouder 2 <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/>
------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Als je "Andere" hebt aangekruist, vul dan de onderstaande tabel in:

Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Nationaliteit(en):	
Relatie met het kind of de kinderen:	
Paspoort- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Telefoonnummer:	
E-mailadres:	
Huidige woonplaats:	

3. Verblijfplaats van het kind of de kinderen

Huidig adres, vermoedelijk:	
-----------------------------	--

Alle andere informatie die het mogelijk maakt het kind of de kinderen te lokaliseren wanneer dit niet bekend is:

--

4. Alle andere informatie die u nuttig acht om aan ons door te geven

Volmacht

Overeenkomstig artikel 28 van het Haags Verdrag van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen machtig ik de aangezochte centrale autoriteit en haar gemachtigden om namens mij op te treden en alle regelingen te treffen die redelijkerwijs noodzakelijk zijn in verband met dit verzoek.

Gedaan te:

De:

Handtekening:

Internationale familiebemiddeling

Familiebemiddeling biedt een alternatieve manier om geschillen op te lossen die vaak moeilijk zijn, zoals uit elkaar gaan, scheidingen en echtscheidingen, of geschillen met betrekking tot kinderen of kleinkinderen (onenigheid over de verblijfplaats van het kind, het onderhouden of hervatten van contact met het kind, omgangsregelingen, enz.) Het herstelt de communicatie en helpt mensen in hetzelfde gezin om samen oplossingen te vinden, met de hulp van een gekwalificeerde en onpartijdige derde partij: de familiemediator.

Familiebemiddeling kan op elk moment worden opgezet, voor en zelfs tijdens gerechtelijke procedures, die niet worden opgeschort. Het wordt uitgevoerd in overeenstemming met de regels van neutraliteit, eerlijkheid, onpartijdigheid en vertrouwelijkheid, en kan alleen plaatsvinden met toestemming van beide partijen.

Overeenkomsten die het resultaat zijn van bemiddeling kunnen op initiatief van de partijen door de rechter worden goedgekeurd.

Om het gebruik van bemiddeling in grensoverschrijdende geschillen aan te moedigen, stelt het Ministerie van Justitie een lijst ter beschikking van bemiddelaars en verenigingen die internationale gezinsbemiddeling beoefenen, afhankelijk van de gebruikte vreemde taal en de specifieke kenmerken van het geschil.

Deze lijst is beschikbaar op de website van het Ministerie van Justitie:

[Internationale kinderontvoering en grensoverschrijdend omgangsrecht | Justice.fr](https://www.justice.gouv.fr/internationale-kinderontvoering-en-grensoverschrijdend-omgangsrecht-1375177)

Documenten die u bij uw sollicitatie moet voegen

Stuur ons alle onderstaande documenten. Waar mogelijk moeten bijlagen worden ingediend **in PDF-formaat en vergezeld van een vertaling** in de taal van de aangezochte staat (de staat waaraan het verzoek is gericht).

<input type="checkbox"/>	Naar behoren ingevulde retourformulieren (in het Frans en in de taal van de aangezochte staat)
<input type="checkbox"/>	De volmacht, gedrukt, gedateerd en ondertekend (in het Frans en in de taal van de aangezochte staat)
<input type="checkbox"/>	Geboorteakte van het kind of de kinderen Voor bepaalde talen wordt een wordt een meertalige geboorteakte gratis afgegeven door het gemeentehuis van de geboorteplaats
<input type="checkbox"/>	Identiteitspapieren of paspoorten voor ouders en kind(eren)
<input type="checkbox"/>	Elke rechterlijke beslissing(en) of document(en) met betrekking tot lopende procedures, in Frankrijk of in het buitenland, betreffende de situatie van het kind/de kinderen
<input type="checkbox"/>	Elk document dat de gewone verblijfplaats van het kind of de kinderen in Frankrijk vóór de onwettige verwijdering of detentie bewijst (bewijs van onderwijs, crèche/kinderopvang, medisch attest, etc.)
<input type="checkbox"/>	Recente foto's van het kind/de kinderen en van de ouder(s) die het kind/de kinderen heeft/hebben weggehaald of vastgehouden
<input type="checkbox"/>	Vertaling van documenten in de taal van de aangezochte staat (beëdigde vertaling voor gerechtelijke beslissingen)
<input type="checkbox"/>	Elk ander document dat nuttig is om de situatie te begrijpen

Bijlage 1

Kind 4

Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geslacht:	Vrouwelijk <input type="checkbox"/> Mannelijk <input type="checkbox"/>
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Bereikt de leeftijd 16 jaar op:	
Nationaliteit(en):	
Paspoort- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Land van gewone verblijfplaats vóór verwijdering of detentie in het buitenland:	

Kind 5

Achternaam (-namen) en voornaam (-namen):	
Geslacht:	Vrouwelijk <input type="checkbox"/> Mannelijk <input type="checkbox"/>
Geboortedatum en -plaats (plaats, land):	
Bereikt de leeftijd 16 jaar op:	
Nationaliteit(en):	
Paspoort- of identiteitskaartnummer voor elke nationaliteit (indien meer dan één):	
Land van gewone verblijfplaats vóór verwijdering of detentie in het buitenland:	